

一、目標、核心能力與課程

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系設有學士班、碩士班及夜間授課之進修學士班。102 學年度學士班共有 9 班，學生人數 489 人；進修學士班共有 4 班，學生人數 134 人；碩士班學生人數共 17 人。

學士班及進修學士班以「培育北台灣地區（特指桃、竹、苗區域）所需之商務、觀光、資訊與科技應用、翻譯之日語溝通人才」為教育目標；碩士班以「培育北台灣地區（特指桃、竹、苗區域）補教界、社區大學之日語教育人才、一般大學專業語言之技術人員與精通日本語言文化之日語專業人才」為教育目標。該系為達成上述教育目標，所採取的主要措施包括：1.培養日語為主，英、韓語為輔之外語能力；2.小班教學；3.寒暑期遊學；4.締結姊妹校與交換學生；5.與日本之大學進行學術交流；6.定期舉辦各種學習活動；7.鼓勵學生修習全校性學程；8.建置多媒體教室、學生學習中心。

該系訂定學生之基本素養為：工作倫理、文化溝通、人文關懷、國際視野；而學生應具備之核心能力包括：日語專業能力、溝通協調能力、國際交流能力、問題解決能力，與院、校訂定之基本素養及核心能力大致契合，並符合該系之發展趨勢。

該系學士班課程以「訓練聽說讀寫譯能力」為主軸；碩士班則著重「培養日語教學師資及專業日語人才」。

(二) 待改善事項

【學士班部分】

1. 該系以「鼓勵學生修習全校性學程」做為達成教育目標的策略之一，惟該系學生選修學程自 99 學年度起僅限於「華語文教學學分學程」，且 99 學年度修讀人數為 1 人、100 學年度 2 人，與預期目標頗有落差。

【學士班、進修學士班部分】

1. 100 學年度起課程規劃表將「初級韓語」課程改列為必修學分，與該系專業課程無關，恐壓縮專業必修學分，並影響對韓語無興趣學生之權益。

【學士班、碩士班部分】

1. 該系學士班及碩士班教育目標均限定為「北台灣地區（特指桃、竹、苗區域）」所需人才之培育，範圍過於狹隘，不利學系發展。

【碩士班部分】

1. 因該校並無設置師資培育學程，碩士班畢業學生要進入高中職日語科任教之可能性不高，該系以「補教界、社區大學之日語教育人才」為培育目標之一，惟補教界、社區大學之日語開課機會有限，且多為兼職，畢業生很難以之做為職涯規劃。

(三) 建議事項

【學士班部分】

1. 宜向該校建議檢討調整選課制度，避免課程之授課時間產生衝突；該系並宜加強宣導及進行選課輔導。

【學士班、進修學士班部分】

1. 該系規劃學生學習重點以日語為主，英、韓語為輔，宜將韓語課程回歸為選修，由學生依興趣或職涯規劃自行選擇修讀。

【學士班、碩士班部分】

1. 宜以「北台灣地區（特指桃、竹、苗區域）」為基點，擴大視野，調整更為符合該系自訂之「國際視野」基本素養及「國際交流」核心能力。

【碩士班部分】

1. 為利學生未來職涯之規劃，教育目標宜以「精通日本語言文

化之日語專業人才」或其他文字予以涵蓋，並配合調整課程設計，不須自陷於「補教界、社區大學之日語教育人才」之框架。

二、教師、教學與支持系統

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系教育宗旨為「應用日語，充分就業」，主要培育學生具說、讀、聽、寫、譯之能力。教師聘任採三級三審之方式（系教評、院教評、校教評），自 97 學年度起，以專長相符為聘任優先考量。該系教師專業領域涵蓋日語教學理論、日語語言學、日語語篇分析、一般語言學、日語言談分析、日本文學及日語企業小說等。專任教師任教科目大致與專業背景相符，教學態度認真。

該系設有課程委員會，下分：會話聽力教學小組、讀本語法教學小組、作文翻譯小組、文化商務小組及通識日文小組等 5 組，透過各個教學小組會議，教師可分享彼此之教學經驗，討論各課程教學重點及評估教學成效。而新開課程必須經過「專業審查會議」，通過者始可開課。

該系讀本、會話及聽力等課程之教學，採教師共同討論方式，決定統一之教材與進度，而文法、翻譯及作文等課程之教材與進度，則由授課教師自行決定。教師除了固定的教材外，也選用新聞、小說及雜誌等做為補充教材。

該系教師主要按照平時成績、期中考、期末考的配分比例，來評量學生學習成效，其評量方式除一般性紙筆測驗外，另有口試、口頭報告及書面報告等。而平時成績除小考外，還包含學生出席狀況、上課學習態度、即時課堂學習反應等。此外，為提升學生學習興趣，該系每學期舉辦日語單字大會考、日語朗讀比賽、日語作文比賽等活動。

在教師專業發展及其支持系統建置方面，每位專任教師皆有獨立的研究室與電腦基本配備，足供教學、研究與輔導之用。教師每學期期末均須接受教學評量，成績未達 3.5 分者，不得再教授該科目，且該教師必須參加教學成長營，撰寫教學改善報告書。此外，該系邀請國內外知名學者開設「集中講義」（短期密集教學）課程，要求全體教師參與，以提升教學品質。

（二）待改善事項

【共同部分】

1. 該系各科目之任課教師認真教學，但部分學生學習成就與動機較低，使得教師在輔導時必須花費更多心力，增加教師負擔。
2. 部分學生因家庭經濟因素，須靠工讀來賺取學費或生活費，影響其上課出席率及學習態度，導致學習成效未臻理想。

（三）建議事項

【共同部分】

1. 針對學習成效不佳之學生，宜考量開設加強輔導相關課程，教師可配合學生程度及需求規劃教材，由碩士生或學士班高年級學生擔任 TA 協助輔導，以提升學生學習成效，並減輕教師負擔。
2. 宜提供校內或系內工讀之機會予經濟困難的學生，讓學生有更多的時間與體力專注於課業上，以提升學習成效。

三、學生、學習與支持系統

（一）現況描述與特色

【共同部分】

該系 102 學年度學士班、進修學士班、碩士班之入學新生人數，皆較 101 學年度減少，可見少子化的衝擊逐漸顯現，該系也意識到此

一問題，教師分區域積極從事招生工作，並於每年3月底及8月初召開新生家長說明會，進行雙向溝通。於新生入學後更透過導師機制，提供入學輔導。

師資陣容能夠充分支援日語專業教學，提供學生完整之學習支援系統，教師都能運用多媒體設備進行教學，專業教室之數量與品質亦大致能滿足學生學習之需求，學生對於日語學習環境感到滿意。且該系設置「東京館」，充分發揮課後輔導的功能。

該系積極協助安排學生課外活動學習，接觸日本文化、精進日語學習、擔任志工等，並與多家企業合作，提供學生實習機會，強化職場經驗。該系亦於寒暑假期間舉辦遊學團以及與姊妹校之交流活動，對學生日語能力的提升有實質助益。該系自97學年度起，在與日本大學的學術交流及締結姊妹校方面有顯著的成長，每年皆有不少的交換生赴日研習。

該系迄今僅有5屆畢業生，畢業系友目前仍在為事業奮鬥，能回饋母系之資源較少。在該系的輔導之下，畢業生於今年3月成立系友會，與母系的互動逐漸展開，該系也開始積極與畢業生聯繫，邀請返校與在校生分享經驗，並為掌握畢業校友之動態與加強聯繫，製作畢業系友調查表進行系友追蹤調查，將回饋意見做為課程規劃的參考。此外，為方便畢業校友查詢企業求才資訊和該校最新動態，設立求職就業專區供上網查詢。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系之日文藏書過度偏重檢定考試用書及日語教學相關書籍，圖書資源之配置與該系「以培育商務、觀光、資訊與科技應用翻譯之人才」之教育目標不符，商務、觀光等日語學習以外之相關領域藏書有待改善。
2. 「書面審查待釐清問題說明」中指出，「目前畢業生雇主之

意見調查，先從留在母校服務的畢業同學做起，未來預計請畢業生提供雇主的錄音或是錄影檔以便進行統計」，僅針對少數在校服務之畢業生進行調查，其可參考性明顯不足且同質性高，另由畢業生提供雇主錄音或是錄影檔之作法，因涉及個資法，亦有不妥。

【碩士班部分】

1. 碩士班學生退學與休學情況嚴重，且 100 至 102 學年度畢業人數僅 5 名。
2. 碩士班選修課程最低開課人數為 5 人，而該系碩士班學生人數偏少，部分課程之開設需以專簽方式處理。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜加強日語學習以外與教育目標相關領域之藏書。
2. 宜擬定可行且較具參考價值之雇主意見調查。

【碩士班部分】

1. 宜加強碩士班學生選課及生涯規劃之輔導。
2. 宜向該校爭取放寬選課最低人數限制，以利開課。

四、研究、服務與支持系統

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系現有專任教師 22 名，專業領域分日本語言學 7 名、日本語教育理論 12 名及日本文學文化 3 名。100 至 102 學年度教師於國內外期刊、學術研討會發表論文之平均篇數分別為 1.54、1.23 及 1.23 篇，論文主題大都集中在日語教學、日本語學及日本文學等領域，整體研究成果質與量皆能維持一定水準，符合該系之教育方針與發展目標。

該系設有日本言語文化研究會，定期舉行教師研究讀書會，並訂有鼓勵教師及研究生參加校內外學術活動之具體辦法。

【碩士班部分】

現有碩士班學生 19 人，專攻領域大多集中於日本語教育理論研究。100 至 102 學年度碩士班畢業生人數僅 5 名，碩士論文主題亦集中於日本語教育理論相關研究。

(二) 待改善事項

【碩士班部分】

1. 碩士生於 100 至 102 學年度參與校外研討會發表之論文只有 1 篇，數量明顯偏少，與預期目標頗有落差。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜儘速研商因應對策，以提升碩士生研究能量。

五、自我分析、改善與發展

(一) 現況描述與特色

【共同部分】

該系成立至今未滿 10 年，在全體教師的努力與付出及該校各方面的支援下，教學、研究、輔導、服務或學生學習、畢業生就業動態之掌握、畢業生聯繫等各方面，都有正向的進展。又，該系在接受第一週期系所評鑑後，對評鑑意見大致能進行改善。

該系定期舉行系務會議、系課程委員會議、系評鑑委員會議，檢討面臨的問題，並提出因應及改善之道。

(二) 待改善事項

【共同部分】

1. 該系強調學生外語學習重點是以日語為主，英、韓語為輔，惟由現行師資結構上或學分的安排，皆缺乏使韓文成為該系

特色之條件。且韓文並不如英文，對學生而言是另一種新的語言，在短短的4年裡同時要學好2種新語言，難度頗高。

(三) 建議事項

【共同部分】

1. 宜讓學生將精力專注於日文及英文上，以利學生專精於專業領域之學習，進而達成該系所訂定之教育目標。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。

